

Honorables sénateurs, je suis heureuse que ma carrière au Sénat se soit terminée avec l'adoption du rapport du comité spécial sur l'euthanasie et le suicide assisté. Ce fut une merveilleuse expérience de siéger aux côtés de mes collègues et d'entendre tous ces témoignages. Je remercie les membres du comité de leurs efforts émérites, car c'est grâce à la participation de tous que nous avons pu rédiger notre rapport.

Honorables sénateurs, il me reste une mission à accomplir. Elle se rapporte à une demande de mon mari, qui m'a envoyé 23 roses l'autre jour pour marquer mes années ici. Les 1 000 fois où il a dû me conduire à l'aéroport ont été très stressantes pour lui, car je n'ai jamais su m'organiser pour partir à temps. Je promettais toujours de le faire la prochaine fois, mais je n'y suis jamais parvenue. Nous parcourions les 20 milles qui nous séparaient de l'aéroport et, chaque fois, mon mari grommelait au sujet de ses problèmes cardiaques, d'un éventuel ulcère et du fait que je lui avais promis la fois précédente de ne pas m'y prendre à la dernière minute, mais, chaque fois, la même chose se produisait. Cela a même été le cas lors de mon tout dernier voyage.

Les roses et ces souvenirs signifient beaucoup pour moi. Je regrette pour lui que, contrairement à ce qu'il aurait souhaité, ma dernière initiative n'ait pas consisté à présenter une motion au Sénat pour étudier les façons de desserrer les liens avec la monarchie. Selon lui, cela aurait été une excellente chose de faire avancer ce dossier au Sénat. Je n'ai pas cessé de remettre cela à plus tard. Je lui ai dit que si nous pouvions terminer notre rapport à temps, je verrais ce que je pouvais faire. Honorables sénateurs, je ne peux qu'imaginer la controverse que cela aurait causé. Il vaut peut-être mieux que je m'en aille maintenant.

Honorables sénateurs, je ne voudrais pas vous quitter sans remercier tous les sénateurs, les greffiers au Bureau, le Gentilhomme huissier de la Verge noire, tout le personnel, tous les employés avec lesquels j'ai été en contact et qui ont toujours été gentils et courtois au fil de ces années. Cela a vraiment été un plaisir de travailler ici avec vous tous. Je vous remercie à nouveau.

**Des voix:** Bravo!

## LE SÉNAT

### HOMMAGES AUX PAGES ET AU PERSONNEL DU SÉNAT

**L'honorable B. Alasdair Graham (leader adjoint du gouvernement):** Honorables sénateurs, je voudrais remercier les quatre pages qui ont servi le Sénat avec tant de dévouement depuis deux ans et qui nous quittent pour poursuivre leurs études et leurs carrières.

• (1130)

Carol Taylor, qui s'en va à Montréal pour enseigner la musique, publiera une autobiographie à l'automne. Catherine Berger fera sa quatrième année à l'Université d'Ottawa, afin d'obtenir une spécialisation en mathématiques et en informatique. Natalie Slawinski a l'intention de continuer ses études à l'Université Carleton en sciences politiques et en histoire. Yannick Hébert poursuit ses études, cet été, à l'Université d'Ottawa, afin de terminer un baccalauréat en

commerce avec spécialisation en comptabilité; il a déjà été embauché par une entreprise d'Ottawa et doit commencer à travailler en septembre.

Honorables sénateurs, personne n'a su mieux que sir Wilfrid Laurier évoquer l'amour du Parlement. Il disait un jour:

Cette cathédrale est faite de marbre, de chêne et de granit [...] C'est l'image de la nation que je voudrais que le Canada devienne. Je veux que le marbre reste du marbre, que le granit reste du granit et que le chêne reste du chêne.

Je pense que Laurier voulait dire que le Parlement symbolise notre unité et notre diversité, et j'espère que Carol, Catherine, Natalie et Yannick se souviendront toujours ainsi de cet endroit. J'espère de plus qu'ils se souviendront que, quelle que soit la route qu'ils choisiront, ils seront toujours, à leur manière, le marbre, le granit et le chêne qui formeront le Canada de l'avenir.

J'ose espérer que vous avez appris des choses utiles, ici. Nous vous remercions tous de vos nombreuses gentillesse et de votre immuable courtoisie. Vous avez servi cette Chambre dans la grande tradition des centaines de pages qui vous ont précédés, de ceux qui restent et de ceux qui suivront sûrement dans les années à venir. Félicitations, bonne chance et que Dieu vous bénisse.

**Des voix:** Bravo!

**Le sénateur Graham:** À l'approche de la fin de la session, je voudrais aussi exprimer notre gratitude à tout le personnel du Sénat, dans cette salle et à l'extérieur, pour son excellent travail et son indéfectible dévouement.

**L'honorable Noël A. Kinsella:** Honorables sénateurs, avant de partir pour le congé d'été, mes collègues et moi nous joignons au leader adjoint du gouvernement pour exprimer notre reconnaissance envers le groupe de pages qui nous quittent et envers tous ceux qui, à divers titres, facilitent notre travail au Sénat.

Nous remercions tout spécialement les pages Carol Taylor, Catherine Berger, Natalie Slawinski et Yannick Hébert, qui nous quittent.

Honorables sénateurs, le concours que tient le Sénat pour recruter des pages dans tout le Canada suscite une vive concurrence. Sous de nombreux aspects, il est exact de dire que nous retenons l'élite. J'espère que les pages qui servent au Sénat feront profiter les autres de leur expérience, tant sur le plan symbolique que réel, dans les diverses carrières qu'ils embrasseront, parce qu'ils sont bien peu nombreux compte tenu du grand nombre de candidats.

En terminant, je recommande à Carol Taylor, qui doit poursuivre une carrière en musique, de prendre comme modèle la grande patronne des musiciens, sainte Cécile, plutôt que les sénateurs, dont les discours ne ressemblent pas toujours à des concerts.

Si je ne m'abuse, Catherine Berger se spécialisera en mathématiques. Le sénateur Hébert et moi, qui essayons de mettre de l'ordre dans les chiffres, ferons peut-être appel un jour à ses compétences. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans sa carrière.